

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 98 (1972)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par le « Bulletin technique » et déposées à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, avenue de Cour 33, où elles peuvent être consultées.

N.B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle ».

## Sciences pures

**BT 5281** 532.12 : 533.6.013  
*Quelques problèmes d'hydro- et d'aéroélasticité (I)*  
 DIVERS AUTEURS.

Houille blanche, 26 (1971) 5, p. 381-450, fig.

Comptes rendus de quelques exposés présentés lors de la session organisée en mars 1971 par la Société hydrotechnique de France, et traitant des sujets suivants :

Considérations générales sur les problèmes d'aéro- et d'hydroélasticité. — Exposé d'ensemble sur les vibrations d'origine aéroélastique rencontrées dans les structures aéronautiques. — Aspects proprement hydrodynamiques des phénomènes hydroélastiques et leurs conséquences quant au choix des méthodes d'approche. — Calcul de l'amplification acoustique dans les circuits complexes : application aux vibrations des échangeurs du réacteur Chinon III. — Problèmes posés par les vibrations des échangeurs de la centrale nucléaire E.D.F. 3. — Etude de remèdes aux pulsations de pression dans les circuits industriels de gaz comprimé. — Analyse des principales instabilités hydrauliques et des problèmes hydroélastiques dans les réacteurs à eau pressurisée ; programme d'étude.

## Matériaux, Energie

**BT 5282** 620.193.4  
*Etude de la corrosion humide à basse température des générateurs de vapeur par les résidus de combustion du mazout lourd.*

S. CHOUWER

Rev. gén. Thermique, 10 (1971) 118, oct., p. 865-876, 11 fig.

Etude des paramètres régissant la corrosion à basse température des circuits de fumée des générateurs de vapeur. Cette corrosion est due à la condensation de l'acide sulfurique contenu dans les fumées, sur les parois froides ( $t \leq 160^\circ\text{C}$ ) des éléments d'économiseur et de réchauffeur d'air.

L'auteur montre, expérimentalement, par des mesures électrochimiques au potentiostat, la relation entre la vitesse de corrosion et la concentration de  $\text{H}_2\text{SO}_4$  déposé et, par le calcul, celle entre la teneur en  $\text{SO}_3$  des fumées et la température du point de rosée sulfurique. La détermination expérimentale de cette dernière confirme le calcul de cette température qui est fonction de la pression partielle de  $\text{SO}_3$  en équilibre avec l'acide sulfurique déposé et de la pression partielle de la vapeur d'eau des fumées.

## Mécanique appliquée

**BT 5283** 621.9-5  
*Développement et applications de la commande numérique dans la carrosserie automobile et diverses autres techniques.*

DIVERS AUTEURS.

J. Soc. Ingénieurs Automobile, 44 (1971) 10, oct., p. 503-612, fig.

Exposés présentés lors d'une journée d'études :

Traitement des informations géométriques pour la génération des surfaces. — Expression mathématique des formes, système UNISURF. — Définition des surfaces. — Adaptation de la commande numérique au copiage des formes. — Commande de machines-outils et machines à mesurer tridimensionnelles à l'aide de l'ordinateur spécial DEAC 1001. — Comparaison entre les méthodes utilisant des machines à reproduire et les méthodes recourant à des commandes numériques pour la fabrication des matrices d'emboutissage. — Systèmes de dessin de carrosserie et d'outillage assistés par ordinateurs. — Description numérique des surfaces de carrosserie au niveau du style en vue du fraisage du maître modèle et des outils d'emboutissage. — Application de la commande numérique en carrosserie. — Système d'aide à la définition et à l'usinage des surfaces de carrosserie. — Aspect original de la commande numérique en construction navale. — La commande numérique dans l'industrie aéronautique, expérience de l'aérospatiale. — Intervention de l'électro-érosion dans la fabrication des outillages de grande précision.

## Electrotechnique

**BT 5284** 621.3.049.75 : 621.316.91  
*Empfindlichkeit und Schutz integrierter Schaltkreise gegen Überspannungen.*

J. ISELI.

Bull. Ass. suisse Electriciens, 63 (1972) 2, 22 jan., p. 71-77, 11 fig.

Dans les applications industrielles des circuits intégrés (IC), l'électronique et la partie haute tension ne peuvent souvent pas être séparés, ce qui peut endommager les IC par les surtensions. D'une manière analogue aux perturbations des IC, on peut également décrire une destruction par suite d'une sensibilité statique et dynamique aux surtensions. Cette sensibilité est mesurée et comparée aux caractéristiques des circuits de protection.

## INSTALLATIONS COMPLÈTES DE BUREAUX

baumann jeanneret	
GENÈVE :	PAPETERIE 3, Georges-Favon Tél. 24 12 53
FOURNITURES 44, Coulouvrenière Tél. 24 22 10	MEUBLES 8, Arquebuse Tél. 25 33 10
MACHINES 8, Arquebuse Tél. 25 33 10	SYSTEMES 8, Arquebuse Tél. 25 33 10
LAUSANNE :	TOUT POUR LE BUREAU 7, Saint-Martin Tél. 20 30 01
CINQ DÉPARTEMENTS A VOTRE SERVICE	

N'ACHETEZ PAS SANS NOUS AVOIR CONSULTÉ

Dans chaque maison  
 l'escalier à ciseaux

## COLUMBUS

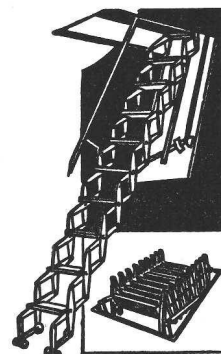
en métal léger. Un article de renommée mondiale. Maniabilité facile. Grande stabilité. N'exige pas de place dans les combles.

## XYLAMON

Produits efficaces pour traitements préventifs et curatifs des charpentes, hangars, poulailers, boiseries, clôtures et meubles.

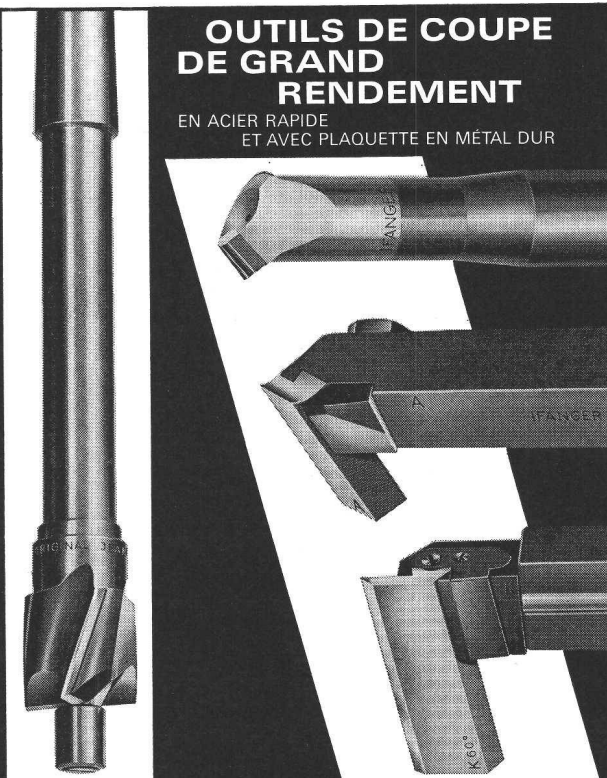
Produits de renommée mondiale depuis plus d'un quart de siècle

L. Guggisberg, protection du bois et escaliers « Columbus »  
 Ancienne-Douane 1 1003 Lausanne Tél. (021) 23 68 71



## OUTILS DE COUPE DE GRAND RENDEMENT

EN ACIER RAPIDE ET AVEC PLAQUETTE EN MÉTAL DUR



**IFANGER**

FABRIQUE D'OUTILS  
 8610 USTER  
 TEL. 01/874211

# DOCUMENTATION GÉNÉRALE

## Génie

BT 5285

624.012.46

*Une méthode de calcul de perte de précontrainte et sa vérification expérimentale.*

A. GHALI et J. M. DEMORIEUX.

Ann". Inst. techn. Bât. Trav". publics (1971) 286, oct., p. 69-84, 6 fig.

Série : Béton précontraint, n° 74.

Exposé d'une méthode de calcul par étapes pour déterminer la perte de précontrainte due à la déformation instantanée, au retrait, à la relaxation de l'acier et au fluage du béton. La méthode tient compte, d'une part, du retour des déformations élastiques et du retour de fluage du béton et, d'autre part, de l'effet de la variation du taux de contrainte des aciers sur leur relaxation. La précontrainte est supposée produite par un certain nombre de câbles tendus à des âges différents du béton. Des essais vérifiant la méthode de calcul sont décrits. L'emploi de cette méthode conduit à une estimation plus précise des pertes de précontrainte que les procédés habituels.

BT 5286

628.1 (494)

*La nouvelle unité de production d'eau potable de la commune de de Lausanne, à Saint-Sulpice.*

J. ROSSIER, W. BERGER, P. FALQUET.

Bull. techn. Suisse rom., 98 (1972) 2, 22 jan., p. 15-24, 6 fig.

Dans l'étape actuelle, la station comprend trois bâtiments :

- le bâtiment des pompes, où arrive l'eau du lac amenée par la conduite de prise d'eau et d'où repart l'eau traité vers les réservoirs d'extrémité. Le génie civil de ce bâtiment a été dimensionné pour l'étape finale de 3 m<sup>3</sup>/s (= 260 000 m<sup>3</sup> jour), ainsi que toutes les conduites y aboutissant ou en repartant ; par contre, seules les pompes nécessaires à la 1<sup>re</sup> étape (1 m<sup>3</sup>/s) ont été installées ;
- le premier bâtiment des filtres, où s'effectuent la filtration et la désinfection de l'eau ;
- le poste électrique de transformation.

Les auteurs décrivent les particularités de cette station, le mode d'exécution des bâtiments et donnent divers renseignements sur les installations électriques des bâtiments des pompes et des filtres, sur l'installation électronique de lavage automatique des filtres ainsi que sur l'installation de désinfection.

## Chimie industrielle

BT 5287

669.1

*Sidérurgie et traitements thermiques.*

DIVERS AUTEURS.

Technique moderne, 63 (1971) 12, déc., p. 427-463, fig.

Articles consacrés à quelques réalisations et développements récents dans ce domaine :

Solmer et l'usine de Fos-sur-Mer. — L'installation de coulée continue pour brames d'Usinor — Dunkerque. — Nouvel atelier de traitements thermiques pour pièces de grosse forge installé à Terni. — La refusion sous laitier électro-conducteur à la Division Stellite de Cabot Corporation. — Coulée continue centrifuge. Nouvelle machine pour ronds en acier. — La normalisation du matériel dans les équipements sidérurgiques. — Utilisation du gaz naturel dans les cubilots. — Lunettes pyrométriques à spectre limité. Applications en sidérurgie. — Enregistrement de données pour une ligne d'étamage électrolytique. — Coulée et laminage continus de fils d'aluminium et alliages pour application électrique. — Métallurgie fine. — Pourquoi les réfractaires moulables. — Traitement thermique, brasage et frittage sous vide aux Etats-Unis. — Nouvelle usine sidérurgique en Espagne.

## Construction, Architecture

BT 5288

699.844 (44)

*Une expérience d'isolation acoustique sur un chantier de 86 logements I.L.N. à Creil.*

DIVERS AUTEURS.

Ann". Inst. techn. Bât. Trav". publics (1971) 287, nov., p. 145-167, fig.

Série : Technique générale de la Construction, n° 51.

Les mesures prises ont été les suivantes : planchers sur dalles flottantes, suppression des ponts phoniques causés par les traversées de tuyauteries, vitrages en verre épais, portes palières lourdes avec joint, choix de coffre bien isolé pour les volets roulants, massifs antivibratiles, plots en caoutchouc sous les appareils sanitaires, choix particulier de la robinetterie, fixation des tuyauteries par des colliers en caoutchouc et soins particuliers pour la fixation des vide-ordures.

Ces mesures ont été précédées par la formation des chefs de chantier et une surveillance des travaux accrue. Dans cette expérience, le coût de l'amélioration de l'isolation phonique est de 5 % environ ; il doit pouvoir être réduit.

## Ventilation

## Climatisation

## Dépoussiérage

## Chauffage à air chaud



« La technique  
au service du confort,  
de la santé,  
de la production »

**LAUSANNE, Croix-Rouges 2**

Tél. (021) 23 30 96

Architekturbüro in Zürich sucht

### Bautechniker

### Bauzeichner

für Autogrossanlagen, Industriebau, Bürobauten, Wohnbauten.

Kleines Team, selbständige Arbeit, kameradschaftliches Arbeitsklima, 40-Stunden-Woche, gutes Salär.

Edward J. Cukierman, dipl. Architekt ETH, 8004 Zürich  
Kanzleistrasse 17, Telefon (01) 23 13 55 - 56.

Imprimerie **la  
concorde**

typo—offset  
reliures à anneaux  
wiro—multo—flexo

lausanne terreaux 29—31 téléphone 20 19 91

# DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE: BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

## 727.1

CUBE, F. von. Démocratie et performance comme tâches de l'école moderne. (*Demokratie und Leistung als Aufgaben der modernen Schule.*)

= Bauen & Wohnen, 24 (1970) 2, p. 37-39.

L'école de jadis : fonction d'une société autoritaire ; l'école moderne : fonction de la société démocratique. Aspects d'une didactique moderne.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 44.

## 725.56 (494.22)

CHRISTOPH, R. & P. BERIGER, arch. Maison de retraite « Bifang » à Wohlen, Argovie. (*Alterswohnheim « Bifang » Wohlen AG.*)

= Planen & Bauen, — (1970) 1, p. 93-100.

Appartements pour 44 et home pour 43 personnes. Les deux catégories de logements sont abritées par le même bâtiment, où elles sont séparées verticalement. La répartition peut être modifiée. Bâtiment à six étages sur plan incurvé. Equipement communautaire au rez-de-chaussée.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 45.

## 725.51 (494.24)

BRECHBÜHL, O. e.a. arch. L'hôpital de l'île à Berne. (*Inselspital Bern.*)

= Planen & Bauen, — (1970) 1, p. 85-89.

Première étape : économat et aile opératoire est. Deuxième étape : bâtiment des lits et aile opératoire ouest. Problèmes architecturaux et techniques. Perspectives et programme de la troisième étape.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 46.

## 725.53 (494.23)

HÜNERWADEL, P. & J. WICKI & W. KUENTZ, arch. Clinique psychiatrique universitaire Friedmatt. (*Psychiatrische Universitätsklinik Friedmatt.*)

= Planen & Bauen, — (1970) 1, p. 49-54.

Nouveau bâtiment abritant cuisine, salle à 500 places avec scène, café pour 100 personnes et 12 chambres pour le personnel. Programme réparti sur quatre niveaux, dont deux souterrains. Plan carré. Ecole d'infirmières et d'infirmiers : salles de cours comprises dans un volume à niveau unique, 73 chambres pour infirmières dans une aile à 9 étages et 31 chambres pour infirmiers dans un bâtiment à 4 étages.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 47.

## 725.51 (494.34)

SCHINDLER, E., e.a. arch. Hôpital municipal Triemli à Zurich. (*Stadtspital Triemli Zürich.*)

= Planen & Bauen, — (1970) 1, p. 35-44.

L'ensemble comprend : école d'infirmières, hôpital, bâtiment des services techniques, trois tours pour le logement des infirmières et maternité. Les chambres des malades sont abritées par une tour à 20 étages.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 48.

## 699.841 : 727.1 (497.1)

CONSTRUCTIONS résistant aux séismes. L'école Henri Pestalozzi à Skopje. (*Erdbebensicherung im Bauen. Das Schulhaus « Heinrich Pestalozzi » in Skopje.*)

= NZZ, 9 février 1970, no. 65, p. 17-20, 25-26.

Ecole construite par la Suisse dans la ville sinistrée. L'aile principale repose sur des amortisseurs en caoutchouc, soutenus par des dalles calées.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 49.

## 711.523 (494.41)

CORBOZ, A. Civitas nostra. Les quartiers anciens, pour quoi faire ?

= Werk, 57 (1970) 2, p. 115-120.

Conférence d'introduction du Congrès international tenu à Fribourg en 1969. Historique et problèmes actuels. Difficultés et moyens. Illustrations : le quartier de l'Auge, à Fribourg.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 50.

## 727.57 (494.22)

CENTRE de recherches BBC à Dättwil, Argovie. (*BBC-Forschungszentrum in Dättwil AG.*)

= Schweizer. Baubl., 81 (1970) 10, p. 1-5.

Un projet de 30 millions de francs, place de travail pour 300 personnes. Possibilité d'agrandissement réservée. Parcelle de 5,4 ha, située dans une zone de verdure avec bonnes liaisons. Fonctionnalisme et flexibilité. A chaque chercheur sa « cellule ». Trois sortes de laboratoires : chimie, physique et électronique. Locaux spéciaux. Projet articulé. Première étape : 67 000 m<sup>3</sup> de volume.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 51.

## 69.034.2 : 728.5 (495)

DAHINDEN, J., arch. Un hôtel flottant devant Athènes. (*Schwimmendes Hotel vor Athen.*)

= Schweizer Baubl., 81 (1970) 16, p. 1-5.

Architecture et urbanisme sur les eaux. Volume en forme d'un bol, soutenu par un tore. Structure intérieure en amphithéâtre avec des voiles. Diamètre supérieur : 65 m, hauteur : 15 m. Liaison avec la terre ferme par passerelles. 155 chambres réparties sur quatre niveaux totalisant 310 lits, restaurant, piscine, etc. Construction en ferro-ciment.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 52.

## 727.1 (42)

NÄGELIN, K. La construction scolaire en Angleterre. (*Schulhausbau in England.*)

= Schweiz. tech. Z., 67 (1970) 7, p. 101-109.

Efforts dans la préfabrication en vue de construire plus économiquement et plus rapidement. Résultats relativement modestes jusqu'il y a quelques années. L'extension de l'infrastructure et l'amélioration du niveau de vie sont des conditions favorables à la préfabrication. La situation actuelle dans la construction scolaire illustre la possibilité du succès.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 53.

## 728.37 (494.34)

STUDER, A. M., arch. Maison familiale d'un instituteur à Stäfa ZH.

= Eternit dans la construction, — (1970) 69, p. 44-46.

Tous les locaux utilisés le jour accusent une combinaison organique et fonctionnelle différenciée selon les genres d'activité. Les poutres du toit dépassent à l'extérieur et s'appuient sur des béquilles.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 54.

## 728.37 (494.11)

STUDER, A. M., arch. Maison d'habitation à Merlisbach SZ.

= Eternit dans la construction, — (1970) 69, p. 41-43.

Maison moderne aux accents très personnels. Grande cheminée s'élevant au-dessus des deux étages. Lignes de contour biaisées. Surface habitable de 235 m<sup>2</sup>, volume construit de 1350 m<sup>3</sup>.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 55.

## 728.3 (494)

MAISONS familiales.

= Eternit dans la construction, — (1970) 69, p. 4-50.

Maisons à Staretswil, Brusino Arsizio, Weiningen, Niederhasli, Dornach, Niederscherli, Wetzwil, Winterthur, Bioggio, Kloten, Naz, Herzogenbuchsee, Unterägeri, Einsiedeln, Merlingen, Merlisbach, Stäfa, Zollikofen et dans l'Emmental.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 56.

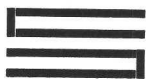
## 725.11 (100) (494.42)

STENCEK, G. & H. RIGOT & R. AMSTEIN. Agrandissement du Palais des Nations à Genève.

= Schweizer. Bauztg., 88 (1970) 3, p. 45-46.

Les nouveaux bâtiments en prolongement du Palais existant comprendront : un centre de conférences de 190 000 m<sup>3</sup>, un centre administratif de 150 000 m<sup>3</sup>, un garage à quatre niveaux, 450 places, 45 000 m<sup>3</sup> et des liaisons.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 57.



**atelier d'architecture jean serex s.i.a.**  
**sablon 12, 1110 morges, tél. (021) 71 44 33.**

cherche pour juin et automne 1972

### **dessinateurs techniciens-métreurs**

devant collaborer, au sein d'une équipe jeune et dynamique, à la réalisation de travaux importants, intéressants et variés.

Très bons salaires, excellentes conditions de travail de 5 jours par semaine, assurances sociales et fonds de prévoyance.

Nous attendons votre offre, avec curriculum vitae, photocopies de certificats, prétentions de salaire et date d'entrée.

### **Bureau d'ingénieurs**

cherche :

### **ingénieur-technicien ETS en génie civil**

Poste à repourvoir : chef département routes.

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres avec curriculum vitae au bureau :

**Monnard + Mullner**  
**Ing. civils EPFL/SIA**

18, rue des Epinettes, 1004 LAUSANNE,  
tél. (021) 27 67 90.

Clos à Gobet, 1618 CHÂTEL-SAINT-DENIS,  
tél. (021) 56 77 60.



Nous cherchons

### **ingénieur en construction dipl.**

pour **constructions métalliques diverses**, projets et réalisations de conduites hydrauliques ainsi que de canalisations forcées.

#### **Activités :**

- conduites sous pression ;
- blindage des fosses de pression ;
- organes de terminaison ;
- constructions métalliques ;
- échafaudages d'acier ;
- coffrages ;
- funiculaires ;
- protection contre la rouille.

Faire offres détaillées avec curriculum vitae à :

Nordostschweiz. Kraftwerke AG  
Bauabteilung, 5401 Baden  
Tél. (056) 2 41 01, interne 411.

Entreprise générale à Lausanne propose situation stable et d'avenir à

### **technicien-architecte**

ayant l'expérience d'au moins trois réalisations complètes, avec coordination du second œuvre.

Conditions et avantages sociaux d'une grande entreprise.

Ecrire, avec curriculum vitae et prétentions, sous chiffre PZ 901218 à **Publicitas, 1002 Lausanne.**

### **Ingénieur civil diplômé**

grande expérience dans les ouvrages d'art, ponts et bâtiment, béton précontraint, béton armé, construction métallique, gestion et organisation bureau, recherche association dans bureau d'études ou entreprise, région linguistique indifférente, apport financier substantiel.

Ecrire sous chiffre **100043** aux **Annonces Suisses SA**  
« ASSA », case postale 532, 1002 Lausanne.



# DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE : BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

## 333.32 (494.45)

JEANNERET, P. Où en est le problème du logement ? On peut craindre qu'il ne soit jamais résolu !

= J. constr. Suisse romande, 44 (1970) 5, p. 52-54 et 89-91.

Interview avec le chef de l'Office cantonal du logement du canton de Vaud. Des données statistiques plus complètes sont nécessaires. Collaboration des pouvoirs publics avec l'économie privée indispensable. Favoriser l'accès à la propriété.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 58.

## 727.11 (494.21)

ACKERMANN, P. & F. FILIPPI, arch. Ensemble scolaire « Gringel » à Appenzell. (*Schulhausanlage « Gringel » in Appenzell.*)

= Schweizer Baubl., 81 (1970) 17, p. 1-4.

Volume : 45 000 m<sup>3</sup> ; coût : 10,9 millions de francs. Répartition fonctionnelle en une suite d'ailes judicieusement disposées pour la parcelle en pente. Réalisation par étapes.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 59.

## 72 (45)

PATANE, G. La Casa Lurani à Milan.

= J. constr. Suisse romande, 44 (1970) 5, p. 95-102.

Edifice de style prébaroque modifié au début du XIX<sup>e</sup> siècle, endommagé pendant et restauré après la deuxième guerre mondiale. Maison à terrasses disposées en gradins. Vues indiscreètes supprimées par l'usage d'avant-toits. Cheminée : élément utilitaire nettement accusé. Une oasis de paix au cœur de la cité animée.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 60.

## 69.024 : 69.033.15

Le premier TOIT pneumatique en Europe est monté à Ascona. (*Das erste pneumatische Dach in Europa wird in Ascona montiert.*)

= Schweiz. Baubl., 81 (1970) 17, p. 30 + 32.

Toit en ballon composé de 320 segments interchangeable. Il recouvre une cour et peut être monté et démonté à l'aide d'une installation hydraulique, escamotée sous la cour.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 61.

## 69.002.2

La PRÉFABRICATION dans les pays en voie de développement. (*Vorfertigung in Entwicklungsländern.*)

= Schweizer Baubl., 81 (1970) 17, p. 33-40.

Exemple d'un aménagement à Lima, Pérou. Nécessité de tenir compte des conditions économiques locales.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 62.

## 643.3

Des CUISINES. (*Über Küchen.*)

= Das ideale Heim, 44 (1970) 3, p. 89-124.

Série d'articles : depuis que la maîtresse de maison fait la cuisine. Cuisines modernes : pratiques et belles. Détails fonctionnels. Installations : point de vue ergonomique. Cuisines ouvertes dans un bloc d'habitation. Cuisines sur 0,5 m<sup>2</sup>, etc.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 63.

## 728.3 (494)

MEISTER, F., arch. Maison avec « trou dans le toit ». (*Das Haus mit dem « Loch im Dach ».*)

= Das ideale Heim, 44 (1970) 3, p. 127-130.

Maison sur terrain en forte pente. Solarium de 4,5 × 10 m aménagé dans une ouverture du toit. Chambres à coucher au rez-de-chaussée, pièces de séjour à l'étage. Construction en bois. Surface construite : 130 m<sup>2</sup> sur parcelle de 800 m<sup>2</sup>. Volume : 715 m<sup>3</sup> ; prix du m<sup>3</sup> : 210 fr. (1968).

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 64.

## 725.742 : 62-5

WILD, E. Problèmes de réglage dans les piscines. (*Regeltechnische Probleme bei Schwimm- und Hallenbädern.*)

= Installation, 42 (1970) 3, p. 87-94.

A côté des problèmes de construction, ceux de chauffage et de climatisation ont leur importance dans l'étude des piscines. Problèmes de réglage dans les piscines, douches et sèche-cheveux. Données techniques, valeurs de température et d'humidité. Schéma de circuits hydrauliques.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 65.

## 711.552.1 (494.22)

CENTRE commercial à Spreitenbach. (*Shopping Center Spreitenbach.*)

= Modernes Bauen, 15 (1970) 1, p. 3-12.

Situé entre Zurich et Baden, le centre est, pour 200 000 personnes, à moins de vingt minutes par la route. Outre différents magasins, il abrite bureau de poste, salle océanique, piscine couverte, station transformateur, filiales de banque, bureau de voyage, restaurants, etc. Vaste bâtiment à trois niveaux. Surface utile : 53 000 m<sup>2</sup>.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 66.

## 727.3 (494)

PLANIFICATION des universités en Suisse. (*Universitätsplanung in der Schweiz.*)

= Werk, 57 (1970) 3, p. 153-180.

Cahier comprenant des articles : Ecole pour sciences humaines en Argovie ; Cité universitaire de Lausanne-Dorigny ; étude sur l'Université de Genève ; Bâle : intégration dans la texture urbaine ; les hautes écoles zurichoises à la recherche d'espace. L'Université de Fribourg. Agrandissement de l'école de Saint-Gall ; planification à Lucerne ; problèmes bernois.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 67.

## 727.3 (494.41)

PYTHOUD, J. e.a. Instituts de sciences naturelles de l'Université de Fribourg (Suisse). (*Naturwissenschaftliche Institute der Universität Freiburg (Schweiz).*)

= Bauen & Wohnen, 24 (1970) 3, p. 105-112.

Pavillons de forme quadratique réalisés en plusieurs étapes. Plan conçu sur trame de 750 cm. Construction en béton préfabriqué. Façades vitrées à châssis en acier. Prix par m<sup>3</sup> : entre 300 et 340 fr.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 68.

## 728.22 (44)

ARSENE-HENRY, e.a. L'appartement sur mesure. (*Die Wohnung nach Wunsch.*)

= Bauen & Wohnen, 24 (1970) 3, p. 92-93.

Bâtiment à neuf étages sur plan carré. Quatre aires en forme de moulin à vent autour d'un noyau central (communications). 90,4 m<sup>2</sup> sans subdivisions fixes pour chaque logement. Balcon tout autour du bâtiment. Dix exemples de subdivisions possibles.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 69.

## 728.222 (494.24)

L'AMÉNAGEMENT Gäbelbach. (*Überbauung Gäbelbach.*)

= Bauen & Wohnen, 24 (1970) 3, p. 88-89.

866 appartements répartis en trois bâtiments. Six types d'appartements dont la superficie varie entre 58 et 82 m<sup>2</sup>. Variabilité interne et externe conditionnée. Centre paroissial, école, bibliothèque, jardin d'enfants, piscine, salle de gymnastique, etc.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 70.

## 728.1

DEILMANN, H. & H. PFEIFFER & K. J. KRAUSE. L'appartement adaptable. (*Die anpassungsfähige Wohnung.*) 10 réf.

= Bauen & Wohnen, 24 (1970) 3, p. 77-85.

L'offre limitée et de conception rigide ne peut pas répondre aujourd'hui à une demande vaste et diversifiée. Les exigences posées par les habitants sont variables en fonction du temps. Tâches de la recherche fondamentale. Possibilités d'action. Points de vue économiques. Flexibilité et variabilité, étapes et changements d'étapes. Variabilités interne et externe.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 71.

## 711.455 (44)

PERGENT, J. Une réalisation intéressante. L'aménagement du littoral Languedoc-Roussillon.

= J. constr. Suisse romande, 44 (1970) 9, p. 83-93.

Aménagement touristique d'une vaste région côtière avec le concours de l'Etat. Création de stations hôtelières ou de camping. Avancement des travaux dans les différentes stations. Les ports de plaisance. Questions de gestion.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 72.

La Commission fédérale de recherche pour la construction de logements (CRL) a l'intention d'apporter une solution au problème de

### **la modernisation de logements anciens**

A la suite de la démolition d'anciennes constructions dans les grandes agglomération, d'importantes possibilités de logements sont très souvent gâchées.

Au cas où vous seriez intéressé à plein temps ou partiellement à prendre part à l'élaboration de projets visant, par exemple, des mesures telles que :

- la vérification des frais de transformation en vue de diminuer le risque,
- la rationalisation des travaux de transformation,
- l'empêchement systématique de la démolition d'anciens logements de valeur,

nous vous invitons à soumettre vos propositions éventuelles sur un mandat de recherche à l'adresse suivante :

**Commission de recherche  
pour la construction de logements**  
Belpstrasse 53, 3003 Berne  
tél. (031) 61 50 14.

MM. Ed. Bourquin & G. Stencek, ingénieurs conseils EPF/SIA/ASIC, cherchent pour le printemps :

### **un dessinateur béton armé un dessinateur génie civil**

possédant un certificat fédéral de capacité, pour plans de constructions diverses et surveillance de chantier.

Connaissance langue française non indispensable.

Pour tous renseignements, veuillez téléphoner au N° (022) 35 55 45 ou écrire à : **Ed. Bourquin & G. Stencek**, 8, chemin Rieu, 1208 Genève.

Bureau d'ingénieurs civils cherche, pour entrée immédiate ou date à convenir :

### **dessinateurs en génie civil**

pour travaux routes et épuration

### **dessinateurs en béton armé**

pour ouvrages d'art et structures.

Salaire selon capacités, ambiance agréable dans locaux neufs, avantages sociaux d'une entreprise moderne.

Faire offres à :

**Monnard + Mullner**  
Ing. civils EPFL/SIA  
18, rue des Epinettes, 1004 LAUSANNE,  
tél. (021) 27 67 90.  
**Clos à Gobet**, 1618 CHÂTEL-SAINT-DENIS,  
tél. (021) 56 77 60.

Orientation et étude de problèmes juridiques pour

### **entreprises**

### **ingénieurs**

### **architectes**

Création de consortium, contrat de sous-traitance, clause de concurrence, etc.

### **Bureau de conseils juridiques**



A. M. GROSS, lic. en droit,  
2, place Bel-Air,  
1002 Lausanne,  
tél. (021) 20 72 43.

Nous cherchons en vue de l'ouverture du chantier de l'Ecole technique supérieure de l'Etat de Vaud (ETSEV) à Yverdon un architecte-technicien ETS ou technicien de formation équivalente expérimenté comme

### **conducteur des travaux**

Le candidat doit avoir plusieurs années de pratique et être capable de diriger un chantier de cette importance. Entrée en service à convenir.

Faire offres par écrit ou par téléphone à la direction des travaux :

**Claude Paillard**  
**Peter Leemann**  
architectes FAS SIA dipl. EPFZ  
Flühgasse 41, 8008 Zürich  
Tél. (01) 53 21 50